

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/IX/10
9 October 2008

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة

بالتنوع البيولوجي

الاجتماع التاسع

بون، 19-30 مايو/أيار 2008

البند 3-7 من جدول الأعمال

المقررات المعتمدة في الاجتماع التاسع لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي

المقرر 10/9 إعداد الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي

إن مؤتمر الأطراف،

1- يرحب بنطاق وشكل وخطة عمل واستراتيجية الاتصال والخطة المالية المتعلقة بإعداد الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي الواردة في الوثيقة UNEP/CBD/COP/9/15 ويطلب إلى الأمين التنفيذي الشروع في تحضيرات الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي على أساس هذه الخطة؛

2- يطلب أيضا إلى الأمين التنفيذي أن يبلغ الأطراف على أساس ربع سنوي بالتقدم المحرز في إعداد الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي وإتاحة هذه المعلومات بواسطة غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية؛

3- يرحب مع التقدير بالمساهمات المالية المقدمة من ألمانيا واليابان لتنفيذ المراحل الأولى من إعداد الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي؛

4- يطلب من مرفق البيئة العالمي، ويدعو الأطراف، والحكومات الأخرى والجهات المانحة إلى تقديم المساهمة المالية في حينها لإعداد وإصدار الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي والمنتجات التكميلية. وينبغي التعجيل بتقديم هذه الأموال كي يتسنى وضع الصيغة النهائية لنشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي قبل انعقاد الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، وذلك بجميع لغات الأمم المتحدة، إلى جانب مسودة متاحة للاستعراض خلال الاجتماع الرابع عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛

5- يشجع شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي لعام 2010 على مواصلة إحراز التقدم بشأن مساهمتها في إعداد الطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، ويرحب بإنشاء هيئة استشارية علمية، مع مشاركة الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، مسؤولة عن وضع معايير البيانات والمنهجيات، واستعراض خطط ونواتج التنمية وإسداء المشورة بشأنها، وبشأن ضمان جودة مساهمتها في نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي؛

6- يطلب إلى الأمين التنفيذي أن يخطر المنظمات المشاركة في شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي بالجدول الزمني الخاص بإعداد المنتجات المختلفة الخاصة بالطبعة الثالثة من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، ويدعو تلك المنظمات إلى توفير آخر المعلومات العلمية وفقا لخطة إعداد هذه النشرة؛

7- يحث الأطراف ويدعو الحكومات الأخرى، والمنظمات والهيئات العلمية ذات الصلة إلى توفير بيانات عن حالة واتجاهات التنوع البيولوجي، والتقدم المحرز في تنفيذ الاتفاقية بما في ذلك خطتها الاستراتيجية والدروس المستفادة من اتخاذ الإجراءات المحددة للمساهمة في إحداث خفض كبير في معدل ضياع التنوع البيولوجي وتحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك من خلال تقديم التقارير الوطنية الرابعة في حينها للاستخدام في الطبعة الثالثة من النظرة العالمية إلى التنوع البيولوجي.
